



# 美國友邦保險有限公司上海分公司

(以下簡稱本公司)

## 友邦六十足歲期滿定期壽險附加契約

(本附加契約須投保始有效力)

本公司友滬人9736號文呈報  
中國人民銀行上海市分行備案

### 第一條 附加契約的訂定和構成

友邦六十足歲期滿定期壽險附加契約(以下簡稱本附約),依主保險契約(以下簡稱主契約)投保人的申請,經本公司同意而訂立。主契約的條款也適用於本附約,若主契約與本附約條款互有衝突,則以本附約為準。

若本附約的承保事項不在要保書上載明或保單上批注,本附約不產生效力。

本附約英文全稱為 Term Rider @Age 60, 簡稱為TR60。

### 第二條 投保年齡

本附約接受的投保年齡為十八足歲至五十五足歲之間。

### 第三條 保險利益

於本附約有效期內,若被保險人死亡,本公司按本附約的保險金額給付保險金予受益人。

但若被保險人於死亡發生前已因殘廢而按友邦定期壽險豁免繳付保險費及預支保險金附加契約預支保險金,則其死亡給付金額為本附約保險金額扣除所有已預支金額後的餘額。

### 第四條 保險費的繳付

本附約的繳付方式及繳費日期與主契約同,繳費期限與本附約的保險期限同。

### 第五條 保險責任的起始日

若本附約與主契約同時投保,則以主契約的生效日為本附約的生效日。

若投保人于主契约有效期内申请附加本附约并缴付应缴保险费，且本公司同意承保，则本附约有效，本附约的生效日则以保单批注所载的生效日期为准。

## 第六条 退保

投保人可于本附约有效期内随时向本公司申请退保，退保时本公司将按照下表的比例退还本附约的最后一期已缴付的保险费。

退保申请日至前次保险费 到期日的月数	不同缴费方式的退费方式					
	保单第一年度			保单续保年度		
	季缴	半年缴	年缴	季缴	半年缴	年缴
不足一个月	10%	25%	35%	30%	50%	60%
足一个月少于二个月	—	15%	35%	—	40%	60%
足二个月少于三个月	—	10%	25%	—	25%	50%
足三个月少于四个月	—	—	20%	—	—	40%
足四个月少于五个月	—	—	15%	—	—	30%
足五个月少于六个月	—	—	10%	—	—	25%
足六个月	—	—	—	—	—	—

## 第七条 附约转换的权力

于本附约有效期内，投保人可向本公司申请将本附约更改为本公司当时的终身寿险或养老寿险主契约保单，其保险金额为本附约之保险金额。新保单将以更改日为契约生效日，其保险费将按被保险人当时的年龄计算。

## 第八条 附约效力终止

本附约于下列情况之一者将会自动失效：

- (1) 投保人于本附约有效期内向本公司申请解除本附约；
- (2) 主契约退保、期满、失效或变更为减额付清保险后；
- (3) 本附约的应缴保险费于宽限期过后仍未缴交，且主契约的保险费自动垫交又未能生效；
- (4) 本附约的保险金额已全部预支给付完毕；
- (5) 本附约保险期限六十足岁后的首个保单周年日，本附约满期；
- (6) 依本附约第七条更改为新保单后。

## 第九条 附约效力延续

若主契约因被保险人残废而豁免缴付保险费，其他附约自动失效时，本附约不受其限制，仍继续有效。

( 此页内容结束 )